



주보 제987호(다해)

2022년 9월 18일

주임신부: 김지완 (아우구스티노)	주소: 7245 Valmont Street Tujunga, CA 91042	미사 시간 토요일 오후 5시 저녁 미사 주일 - 7시 45분(한국어) 9시 30분(영어) 10시 45분(한국어) 교종미사 수.금 - 7시30분 목요일 - 아침 9시30분 고해성사 매달 첫 토요일: 아침 9시-9시 30분 수.금-오후 7시-7시 30분 토요일-오후 4시 30분-5시
평협 회장: 유성혁 (프란치스코) 이메일 : stmatthewkcc@hanmail.net 홈페이지: http://stmatthewkcc.org	사무실 전화: (818) 951-0879 팩스: (818) 951-0869	

연중 제25주일



아주 작은 일에
시궁진한 사랑은
큰 일에도 성사된다.

† 오늘은 연중 제25주일입니다. 하느님께서는 우리를 부르시어 당신을 한 분뿐인 주님으로 사랑하고 성기게 하십니다. 한계를 지닌 우리를 불쌍히 여기시어 재물을 쌓으려는 욕망에서 벗어나게 하시는 하느님께, 자유롭고 깨끗한 손을 들어 온 삶을 영광을 드립시다.

제1독서: <힘없는 사람들을 돈으로 사들이는 자들에 대한 경고>
아모 8,4-7

화답송: 불쌍한 이를 들어 올리시는 주님을 찬양하여라.



불 쌍 한 이를 들어올리 시 는



주 님 을 찬 양 하 여 ~ 라 .

제2독서: <모든 사람이 구원받기를 원하시는 하느님께 모든 사람을 위하여 기도하십시오.>

1티모 2,1-8

복음 환호송: ◎ 알렐루야.

- 예수 그리스도는 부유하시면서도 우리를 위하여 가난하게 되시어, 우리도 그 가난으로 부유해지게 하셨네.
- ◎ 알렐루야.

복음: <너희는 하느님과 재물을 함께 석길 수 없다.>
루카 16,1-13

영성체송: 주님은 규정을 내리시어 어김없이 지키라
하셨나이다. 당신 법령을 지키도록 저의 길을
굳건하게 하소서.

성가 : 입당: 286
성체: 163, 166

봉헌: 217
파견: 283

전례	
한국어 미사	영어 미사
주일: 7:45am, 10:45am	
토요: 토요일- 5:00pm	
평일: 수요일- 7:30pm	주일: 9:30am
목요일- 9:30am	
금요일- 7:30pm	

성사		
고해 성사(고해실)	혼배 성사	유아 세례
◆매달 첫 토요일 9:00-9:30am		
◆수.금-오후 7시-7시30분	6개월 전 신청에 한하여	매달 첫째 주 토요일 10:30am
◆토요일-오후 4시30분-5시		

<미사해설자 및 독서자 안내>

미사 전례	연중 제25주일 (17일/18일)		
	토요미사	7:45am	10:45am
해설자	서선미 짓다	박 빅토리아	김 아나스타시아
독서자	서석만 베드로 박 프란체스카	한 세실리아 최 젤마나	이 데레사 오수정 데레사

미사 전례	연중 제26주일 (24일/25일)		
	토요미사	7:45am	10:45am
해설자	김 아나스타시아	김중호 요한	총수회 데레사
독서자	주 세실리아 안다나 마리아	원 마리안나 최 젤마나	박 요셉 남궁 올리비아

지난주 공동체 수입

교무금	이광희, 김인덕, 이화윤, 허용남, 홍순환, 박원규, 박덕양, 최주혁, 신희철, 김윤진, 김동우, 오윤권 \$ 3,720
봉헌금	추석 합동 위령미사 \$ 297
	9월 10, 11일 \$ 1,651
감사헌금	의명 \$ 200
미사예물	추석 합동 위령미사 예물 \$ 1,475
	9월 11일~17일 \$ 1,030
광고수입	\$ 150
총수입	\$ 8,523.00

"오늘날에는 부가 가장 큰 우상입니다. 군중이, 인간 대중 전체가 부를 본능적으로 섬깁니다. 사람들은 재산으로 행복을 재고 또 재산으로 명예를 저울질합니다. … 이 모든 것은 재물이면 무언이든 할 수 있다는 믿음에서 오는 것입니다. 그러므로 재물은 오늘날 하나의 우상이며, 명성은 또 다른 우상입니다..." -존 헨리 뉴먼-

<금주의 성인 축일>

- 18(일): 성 페레올로, 성녀 리카르다, 성녀 소피아,
성녀 이레네
19(월): 성 야누아리오, 성 테오도로, 성녀 수산나,
성녀 콘스탄시아, 성녀 품포사
20(화): 성 김 대건 안드레아, 성 정 하상 바오로
21(수): 성 마태오, 성 요나, 성 팔필로, 성녀 마우라
22(목): 성 산티노, 성 토마스 주교, 성 팔릭스 3세,
성녀 디냐, 성녀 이라이스
23(금): 성 리노, 성 비오, 성녀 산티파, 성녀 테클라
24(토): 성 제레마로, 성 티르수스, 성 파치피코
축하드립니다.

<이번 주 미사 봉헌>

일시	봉헌자	미사지향
17일 5:00 pm	자녀들	연 신감정 살로메, 양봉진 요셉 영훈
7:45 am	김 엘리사벳	생 고인식 수산나
	김 엘리사벳	생 에린부부, 김 버나드
	정 젤트루다	생 정 예로니모
	원 마리안나	생 이귀분 베네딕다, 원경화
	총벤파민.골룸바	생 유영미 글라라
9:30 am	박 리디아	생 주일학교 교사들
	임 카타리나	연 신숙자 레지나 영훈
	천사구역	연 박홍석 다미아노 영훈
18일 10:45 am	이 율리안나	생 허 산, 박숙자 류시아
	오 안나	생 오세라 세라피아, 오건우 니콜라스
	박 라우렌시아	생 김 보니파시오 가정
	김 제니	생 유영미 글라라
	임동숙 아가피아	생 임윤호
	자녀들	연 신감정 살로메, 양봉진 요셉 영훈
	이야고보, 수산나	연 이승우 로버트 영훈
	양 마리아	연 양덕삼 영훈
	문 소화데레사	연 박봉염 마리아 영훈
	이 율리안나	연 이영자 안나 영훈
	오 안나	연 박홍석 다미아노 영훈
	민성숙 안나	연 김기룡 민요한 영훈
	강진한 프란치스코	연 신동화 요셉 영훈

십자성호는 주님의 강생과 수난, 부활과 승천을 기억하는 구원의 표지이다. 아울러 성부와 성자와 성령의 이름으로 길은 십자성호는 삼위일체 하느님께 대한 우리의 신앙을 고백하는 표지이다. 또 십자성호는 하느님 자비의 표지이다. 우리 자신을 열어 하느님의 강복을 받을 수 있도록 준비하고 주님의 은총에 협력하도록 한다.

* 워크북을 통한 신자 재교육- 제46과 “미신행위”

이번 주일 신자 재교육 내용은 워크북 제46과 “미신행위”입니다.

이번 달 구역모임에서 나눌 내용은 제44과부터 제47과까지입니다.

* 2022-2023 주일학교 개강했습니다.

◆ 계속 등록 받고 있습니다.

등록: 온라인으로 성당 홈페이지에서 하시거나 사무실에 비치되어있는 등록양식을 사용하여 사무실에 제출하시면 됩니다. 등록비도 온라인이나 사무실에 납부하시면 됩니다.

등록비: \$50(1인) 두 번째 자녀부터는 \$40

* 꾸리아 월례회의

일시: 오늘(18일/주일) 12:00pm @ 교육관 201호

* 예비자 교리반 개강(9월 중)

◆ 주위에 전교할 이웃을 찾아봅시다.

◆ 신자 분 중에서 가톨릭 교리에 대해 더 알고 싶으신 분들도 참석하실 수 있습니다.

◆ 신청서는 사무실에 있습니다. 문의: 사무실 818-951-0879

* 제26회 남가주 가톨릭 미술가회 정기전

일시: 9월 23일(금)까지

장소: Lee & Lee Gallery-Gallery open hour (화~금: 11시~5시 / 토: 12시~4시 / 일,월 : closed)

3130 Wilshire Blvd Suite 502, Los Angeles, CA

◆ 판매되는 작품들의 수익금은 필요한 곳에 기부하며 작은 보탬으로 사랑을 실천하고 있으니 많은 관람 부탁드립니다.

* 사무실 오픈 시간입니다.

주일	월	화	수	목	금	토
7:00am-3:00pm	9:00am-2:00pm	휴무	9:00am-3:00pm 6:30pm-7:30pm	9:00am-3:00pm	5:30pm,-8:30pm	9:00am-11:30am 3:00pm-5:00pm

“누구도 두 주인을 섬길 수는 없다.”(루카 16, 13)

그 이유는 주님은 한 분이시기 때문입니다. 그렇습니다. 우리는 돈에 매여 있는 존재가 아니라, 하느님께 매여 있는 존재라는 사실을 알아야 합니다. 우리는 소유하는 존재이기에 앞서, 소유된 존재임을 명심해야 할 것입니다. 우리는 마치 우리 자신을 관리할 뿐 소유할 수 없듯이, 재물도 관리할 뿐 소유할 수 없습니다. 우리 자신도 재물도 모두 그분의 것이기 때문입니다.

그래서 예수님께서는 말씀하십니다.

“사실 사람에게 높이 평가되는 것이 하느님 앞에서는 혐오스러운 것이다.”(루카 16, 15)

-이영근 신부-

< Did You Know >

How to respond to choking. part two

Rabies under the age of one are at a risk of choking but handling a blocked airway in such a young child requires a different approach. If the baby cannot cough, cry, or breathe, support him “face down” by holding the head in one hand with the torso on your forearm, against your thigh. Give up to five back thrusts between the shoulder blades with the heel of your other hand. If this does not work, roll the infant face up and provide five chest thrusts about 1 1/4 inches deep with two fingers on the breastbone just below the nipple line. For more information about infant choking, read the VIRTUUS® article “How to Respond to Choking” at lacatholics.org/did-you-know/.

<주보 제작에 도움을 주신 분들>

<p>백 양 . 쌍 방 을 (LA 속옷 전문 매장) 한국산 유명 속옷.브라자.거들 양말.스타킹.잠옷.신생아용품 LA웨스턴 백화점(9가+웨스턴) 서 엘리사벳 213-487-7676</p>	<p>두 드 림 총 합 보 험 (주) DO DREAM 대표: 제임스 양 (야고보), 안젤라 양 생 명 / 은퇴 연금 / 롱 텀 케어 / 사 업 체 / 주 택 / 자동 차 / 건 강 / 메 디 케 어 플 렌 3700 Wilshire Blvd. #944 Los Angeles, CA 90010 T. 213-388-8055, C. 818-726-1510 F. 213-388-1571</p>	<p>Flute 레슨 최혜성 세실리아 서울대 졸업, 이스트만 음대 석/박사 현 칼 텍 실내악/플룻 콘이어 지휘 취미/전공/CM/오디션/콩쿨 30분 무료 트라이얼 626-375-9155 comet0526@gmail.com</p>
<p>KOAM CONSTRUCTION 고암 건설 주택, 아파트, 상가, 증축, 신축, 지진 공사 213-380-4588 김 프란치스코 www.koamcon.com</p>	<p>보스톤 치과 구 강호 토마스 AQ 3663 W. 6th St. #203A L.A. (6가와 아드모어 LA Medical Center)</p>	<p>1+1부동산 무엇이 다른지 보여드리겠습니다.</p>  <p>BUY & SELL ROY KIM 로이 킴(대건안드레아) SK Realtors</p> <p>213-800-1700 KATIE HAN 케이티 한(카타리나)</p>
<p>불란서 안경 겸안과 FRANCE VISION OPTOMETRY 3104 W. Olympic Bl. L.A. (213) 487-1001 Elizabeth & Dr. Linda Lee (교우 특별 봉사)</p>	<p>제대로 알고 최선을 다 합니다 !</p> <p>차 한의원 818-249-9329</p>	<p>메디케어 신청 및 상담 다양한 플랜제공 HMO/서플먼트 정확한 지식과 경험 주은미 세실리아 818-799-8106</p>
<p>윤 주희 (클라라) Executive Manager Law Offices of Eugene Yun 부동산 회사설립 유언상속, 교통사고 형사법 www.eugeneyunlaw.com (213)388-3535 C (818)433-2891</p>	<p>Sushi Monster 2426 Honolulu Ave. Montrose 818-249-2510</p>	<p>Law Offices of Kenneth Taeho Haan & Associates 케네스 한 변호사 합동 법률 사무소 변호사 : 한 태호 (마리노) 3699 Wilshire Bl. # 860 L.A. CA90010 Tel:(213)639-2900 Fax:(213)639-2909 e-mail: haanlaw@aol.com</p>
<p>Hankook Plumbing 가정/식당/상가 모든 플러밍 설비 및 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 막힌 곳은 뚫어드리고 끌어내고 막아드리고 흥 벤자민 818-321-4776</p>	<p>피터 서 어린이 치과 818-790-5959 1346 Foothill Bl. # 305 La Canada 서 베드로 (Peter Suh, DMD)</p>	<p>대한장의사 DAE HAN MORTUARY 장례, 납골당, 입장, 회장, 전문업체 Tel:323-731-4040 Fax:323-731-9434 이 미카엘 Cell:213-700-1788 1605 S.Catalina St. L.A. 90006 daehanmortuary@sbcglobal.net</p>
<p>올림픽 타운 꽃집 Olympic Town Flowers 1101 S. Vermont Ave. #107 L.A. 꽃에 관한 모든 것 (323) RED.ROSE (323) 733-7673 (213) 480-3102 김 혜옥(미카엘라)</p>	<p>부동산 SOCIETY 제임스 앤 모니카 앤 818-823-3542 818-823-3510</p>	<p>Monica DOG LODGE  애완견을 믿고 맡길 수 있는 곳. 세심한 돌봄 서비스 한 모니카 818-510-2984</p>
<p>고객의 모드 저널로 새여친력 지키는 저스틴 오 CPA • 미 최대(Big 4)회계법인 7년경력 • 중앙 일본 세법 전문가 상담위원 • 부동산 협회 고문 회계사 • 한국일보 경제/세법 전문가 컬럼니스트 www.JustinOhCPA.com T. (213) 365-9320</p>	<p>수백번의 매매경험 신의 성실. 비밀 보장 끗힐+팬실바니아 한국마켓 있는 물</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>
<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>	<p>Maxtel Communication 213-385-7000 Work 213-792-0393 Mobile Josephkim@maxtelgroup.com 김 요셉 PBX. CCTV. access Control. Wifi. Fiber Optic Server Room set up</p>
<p>생명보험 / 은퇴연금 / IRA / 401K</p> <p>미리 준비하고 계획하면 달라집니다! *Life Insurance with Living Benefits & Long-Term Care*</p> <p>안나나(마리아) FSCP® donnaan@allmerits.com ☎ 213.305.2802</p>	<p>MEDICARE 메디케어 65세가 가까워 오시나요? 신청 도와 드립니다! •메디케어/메디데디 플랜 가입 및 변경• 안나나 (마리아) ☎ 213.305.2802</p>	<p>주보 광고 사무실 818-951-0879</p>